

第31回 ポルトガル

Taka&Masa Hello!

Family Hello!

Taka I'm Taka.

Masa I'm Masa.

Masa&Taka Nice to meet you.

Tiago Nice to meet you, too.

Masa Where are you now?

Family We're in Portugal.

Masa You're in Portugal.

Family Yes.

Taka Portugal. ポルトガル?

Masa ポルトガル。It's so far from Japan.

Tiago It is very far indeed.

Masa Where in Portugal are you now?

Rodrigo We're in Palmela.

Masa You're in Palmela.

Rodrigo Yes.

Taka What can you do in Palmela Castle?

Tiago We can see the beautiful view of Palmela.

Masa You can see the beautiful view of Palmela.

Tiago Yes. It is the top of a hill.

Taka That's amazing. Can we see?

Tiago&Rodrigo Of course! Come on!

Taka うわあ、すごい!

Masa この逆光の感じもあいまって、映画のワンシーン(みたい)。

Taka ね! すごいキレイ!
The sky is very beautiful.

Masa It looks like a movie.

Tiago This is Palmela village.

Taka&Masa Wow!

Masa That's amazing.

Taka That's great.

Masa That's Palmela village.

Tiago Village, yes.

Taka Where is your house?

Tiago Our house is over there on the left side.

Taka&Masa Over there.

Taka けっこう遠そうだね。

Masa 遠そうだね。

Taka 他にも何かできることあるのかな?

Masa What else can you do there?

Rodrigo We have something special in the castle area.

Taka へえ、何だろう。

Masa 湖とかかな?

Taka ああ、ありえるね。

Tiago People can stay there.

Madalena You can sleep there.

Masa&Taka ホテル?!

第31回 ポルトガル

Taka 城なのに?! Wow! Have you stayed at the hotel?

Tiago No. Because we live here.

Masa Of course. Of course. We want to stay there.

Tiago It is very nice.

Madalena Yes, come and visit us.

Taka パルメラの町ってどんな感じなんだろうね。
何があるのかな?
What do you have in your town?

Madalena We have a canned food museum.

Masa You have a canned food museum.

Madalena&Tiago Yes.

Taka Canned food とは?

Masa Canned food. 缶詰^{かんづめ}。

Taka 缶詰博物館ってこと?

Masa 缶詰博物館。

Taka Wow! It's interesting.

Madalena Portugal is very famous for the canned food.

Masa ポルトガルって缶詰が有名なんだって。

Taka へえ。

Taka What are you doing?

Madalena We're showing you the cans. This is a museum of canned food.

Taka What can you do in the museum?

Madalena You can learn the history of canning. Because it's big industry. Because Portugal faces the Atlantic Ocean, and a lot of the fisherman bring some fish and then it was put in cans. There are a lot of cans in this place. They are very colorful and nice.

Tiago Very cute packages.

Madalena These are sardines with tomatoes.

Tiago These are sausages.

Masa ソーセージの缶詰。

Madalena This is tuna with olive oil.

Taka You have many kinds of canned foods.

Madalena&Tiago Yes.

Rodrigo Taka. What can you do in your town?

Taka I'm from Nagoya in Japan. We can eat delicious hitsumabushi there.

Tiago That's so cool.

Madalena That's so strange.

Rodrigo You can eat that?

Taka Yes. Yes. Yes. We have eel on top.

Family Oh, eel!

Madalena Yes, we know. It's not a very beautiful fish. It's scary.

Taka eel 見せたら、すごいイヤな顔された。他にもいろいろ聞きたいね。
What do you have in your town?

Madalena We have a market.

第31回 ポルトガル

Taka We want to go there.

Tiago Okay, sure! Come with us.

Madalena Let's go! Come with us.

Taka&Masa Let's go! Thank you!

Taka 缶詰ね。拾っていかないとね。

Taka What can you buy in the market?

Tiago We can buy meats, fish, fruits, and vegetables. A lot of things.

Masa Wow!

Taka 何でもそろっちゃうんだ。

Masa It's must be a big, big market.

Taka&Masa Wow!

Masa The fish are colorful.

Tiago They are colorful. Look at this.

Taka カジキ? Is that a swordfish?

Tiago Yes, it's swordfish. Yes, exactly. You got it right.

Masa It's interesting.

Taka スッゲー。

Tiago There's one Japanese food that comes from Portugal. What is it?

Masa 日本を代表する食べ物で、ポルトガルから伝わった食べ物があります。それは何ですか?

Taka だから、日本の食べ物だって思ってるけど、ルーツはポルトガルにありっていうのが、何かあるわけだね。
Is it misoshiru?

Family No.

Tiago Any other guesses.

Masa Is it chicken nanban?

Family No.

Taka ^{なんばん}南蛮だけにね。

Tiago Okay, the answer is tempura.

Masa Really?!

Tiago Yes.

Taka The answer is tempura? Wow.

Taka もう、うちのだと思ってました、天ぷら。

Masa 言葉が出ないね。

Taka びっくりしちゃった! Really?!

Madalena But we don't fry it the same way as you. We use olive oil.

Masa オリーブオイルであげるんだ。

Family So, how was Portugal?

Taka I want to eat tempura with you.

Madalena Yes, you have to come and have dinner with us.

Tiago See it in person.

Masa I want to stay at the Palmela Castle Hotel.

Madalena&Tiago Wow, that must be nice. But you can also stay in our house if you want.

Masa Yes, thank you so much.

Tiago No problem.

Madalena You're welcome.